

BỘ NGOẠI GIAO

Số: 679 /BNG-CẤU

V/v Tham dự Hội nghị Hợp tác giữa
các địa phương Việt Nam – Pháp lần
thứ XI tại Toulouse (Pháp)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 23 tháng 2 năm 2019

HÒA TỐC	
VĂN PHÒNG TỔNG HÀNH CHÍNH	
ĐẾN	Số: 3120
	Ngày: 04/03/2019
Chuyên:	3.0.4.1.1.1
Lưu hồ sơ số:	

Kính gửi: - Ủy ban Nhân dân thành phố: Hà Nội, Hồ Chí Minh, Hải Phòng, Đà Nẵng, Cần Thơ;

- Ủy ban Nhân dân tỉnh: Bà Rịa – Vũng Tàu, Cà Mau, Hà Giang, Hải Dương, Điện Biên, Đồng Nai, Đồng Tháp, Kiên Giang, Kon Tum, Lào Cai, Lâm Đồng, Lạng Sơn, Nghệ An, Ninh Bình, Phú Thọ, Phú Yên, Quảng Nam, Quảng Ngãi, Sóc Trăng, Sơn La, Thanh Hóa, Thái Nguyên, Thừa Thiên Huế, Vĩnh Long, Vĩnh Phúc, Yên Bái.

Tiếp theo các công văn số 1571/BNG-CẤU ngày 07/5/2018 và số 142/BNG-CẤU ngày 10/01/2019 về việc tham dự Hội nghị hợp tác giữa các địa phương Việt Nam – Pháp tại Toulouse (Pháp), Bộ Ngoại giao xin thông tin Quý Cơ quan về một số nội dung liên quan như sau:

I. Để chuẩn bị cho việc tổ chức và tham gia Hội nghị, Thứ trưởng thường trực Bộ Ngoại giao Bùi Thanh Sơn sẽ chủ trì cuộc họp trụ bị dự kiến vào 14h00 ngày 13/3/2019 tại Trụ sở Bộ Ngoại giao, số 1 Tôn Thất Đàm. Bộ Ngoại giao xin trân trọng đề nghị Quý Cơ quan cử đại diện tham dự cuộc họp trên (xin vui lòng khẳng định sự tham dự qua email).

II. Bộ Ngoại giao xin đề nghị Quý Cơ quan phối hợp triển khai một số nội dung sau:

1. Tuân thủ các quy định về phê duyệt Kế hoạch đoàn ra 2019 và trình cấp có thẩm quyền duyệt nhân sự trong diện quản lý đi công tác nước ngoài. Đối với các đoàn chưa có Kế hoạch, đề nghị khẩn trương thực hiện thủ tục bổ sung Kế hoạch đoàn ra 2019 theo Điều 3 Hướng dẫn 01 trước khi duyệt nhân sự cụ thể. Sau đó gửi quyết định cử cán bộ đi công tác nước ngoài cho Bộ Ngoại giao theo dõi, tổng hợp.

2. Hội nghị sẽ tập trung thảo luận về 05 phiên chuyên đề (*dự kiến chương trình của Hội nghị kèm theo*). Đề nghị các địa phương khẳng định sự tham dự, phát

biểu tham luận/tham gia thảo luận tại các phiên chuyên đề (mỗi tham luận tại các phiên chuyên đề tối đa 5', mỗi ý kiến thảo luận tối đa 3').

3. Về hậu cần:

- Gấp rút đăng ký thành phần đoàn của tỉnh, thành phố tham dự Hội nghị trên trang mạng afv2019toulouse.inviteo.fr (hiện chỉ có thể đăng ký bằng tiếng Pháp; phiên bản tiếng Việt hiện chưa có)¹. Việc đăng ký cần được thực hiện đối với từng thành viên trong đoàn (kể cả đối với đoàn doanh nghiệp tháp tùng) **trước ngày 25/3/2019** nhằm cung cấp thẻ ra – vào Hội nghị, vé sử dụng miễn phí các phương tiện công cộng, tham dự tiệc Gala Dinner, tiệc cocktail...

- Đăng ký khách sạn tại thành phố (có thể tham khảo danh sách các khách sạn trên trang mạng Hội nghị).

- Trong trường hợp các địa phương cần hỗ trợ về thủ tục xin visa vào Pháp (Bộ Ngoại giao sẽ có công hàm gửi Đại sứ quán Pháp tại Hà Nội và Tổng Lãnh sự quán Pháp tại Thành phố Hồ Chí Minh), đề nghị cung cấp cho Bộ Ngoại giao danh sách thành phần đoàn tham dự Hội nghị (Họ và tên, chức vụ, ngày sinh, số hộ chiếu, ngày dự kiến ra – vào Pháp, nơi xin visa tại Hà Nội hoặc Thành phố Hồ Chí Minh) **trước ngày 13/3/2019**.

- Thông báo Bộ Ngoại giao về nhu cầu trưng bày các sản phẩm địa phương tại Hội nghị². Phía Pháp dự kiến sẽ cung cấp miễn phí cho các địa phương một dãy bàn để trưng bày, quảng bá sản phẩm.

4. Về các vấn đề khác:

- Nhân dịp này, Ban Tổ chức dự kiến sẽ trao Giải thưởng cho các dự án hợp tác địa phương điển hình trong quan hệ Việt Nam – Pháp (được xét trên nhiều tiêu chí như thời gian, lĩnh vực, kết quả hợp tác...). Trong trường hợp các địa phương muốn ứng cử, đề nghị liên hệ với địa phương đối tác Pháp để cùng ứng cử cho Giải thưởng này và đồng thời thông báo Bộ Ngoại giao (các địa phương Pháp sẽ gửi thông tin tới Ban Tổ chức phía Pháp; Bộ Ngoại giao sẽ phối hợp cùng Ban Tổ chức phía Pháp xét duyệt).

- Các doanh nghiệp Việt Nam có thể trở thành nhà tài trợ cho Hội nghị và được hưởng các ưu đãi như quảng cáo logo, gian hàng giới thiệu sản phẩm (chi tiết tham khảo tại website Hội nghị).

¹ Sau khi trao đổi với phía Pháp, các doanh nghiệp Việt Nam tham dự Hội nghị sẽ không phải trả khoản phí 90 euros như thông báo trên mạng (Phía Pháp sẽ sớm sửa đổi thông tin này).

² Hiện mới có các địa phương Cần Thơ, Điện Biên, Kontum, Lạng Sơn, Quảng Ngãi, Thanh Hóa, Vĩnh Long, Yên Bái đăng ký trưng bày các sản phẩm địa phương

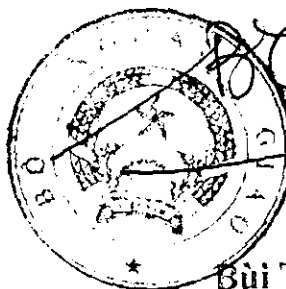
Mọi thông tin xin liên hệ đồng chí Trần Minh Hoàng, điện thoại 024.3799.2369, di động: 0983.111.686, fax 024.3799.3255, email: minhhoangmofa@gmail.com.

Bộ Ngoại giao xin trân trọng cảm ơn sự hợp tác của Quý Cơ quan./a

**KT. BỘ TRƯỞNG
THỦ TRƯỞNG THƯỜNG TRỰC**

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: HC, CÂu (TNA).



Bùi Thanh Sơn

Bùi Thanh Sơn

(cập nhật ngày 26/02/2019)

**DỰ KIẾN CHƯƠNG TRÌNH HỘI NGHỊ
HỢP TÁC GIỮA CÁC ĐỊA PHƯƠNG VIỆT NAM – PHÁP LẦN THỨ XI**
(Toulouse, 01-02/4/2018)

Chủ nhật ngày 31/3/2019:

- Đón tiếp các đại biểu đến Toulouse (Ban Tổ chức sẽ bố trí quây đón tiếp và hướng dẫn tại sân bay và nhà ga tại Toulouse; hiện Bộ Ngoại giao đang thảo luận với Ban Tổ chức về việc bố trí xe chung về khách sạn trong trường hợp nhiều đoàn cùng đến một thời điểm).

- 16h00-18h00: Khai mạc triển lãm Toulouse – Hà Nội

Thứ Hai, ngày 01/4/2019:

- 08h30-09h30: Đón tiếp các đại biểu

- 09h30-11h00: Phiên khai mạc

- 11h00-11h30: Giải lao

- 11h30-12h30: Khai mạc không gian trưng bày/ Trao tặng phẩm giữa các địa phương

- 12h30-14h00: Ăn trưa (tiệc đứng cocktail toàn đoàn)

- 14h00-16h00: Thảo luận 3 phiên chuyên đề (tổ chức song song):

(i) Văn hóa vật thể và phi vật thể, thách thức đối với phát triển bền vững (Tỉnh Thừa Thiên Huế và Cộng đồng đô thị Brest đồng chủ trì).

(ii) Vai trò dẫn dắt của các địa phương trong hợp tác giáo dục và y tế (Cần Thơ và thành phố Toulouse đồng chủ trì).

(iii) Chống khí hậu nóng lên và thích ứng với biến đổi khí hậu (Thành phố Hồ Chí Minh và tỉnh Seine Saint Denis đồng chủ trì).

- 16h00-17h00: Các cuộc gặp B to B (*dự kiến*)

- 19h00: Gala Dinner (toàn đoàn)

Thứ Ba, ngày 02/4/2019:

- 08h00-08h30: Đón tiếp các đại biểu

- 08h30-10h00: Thảo luận 2 phiên chuyên đề (tổ chức song song):

(iv) Kinh tế bền vững: Vị trí của kinh tế xã hội và đoàn kết trong hợp tác Việt – Pháp (Thành phố Hà Nội và vùng Ile de France đồng chủ trì).

(v) Từ đô thị hóa đến thành phố bền vững (Tỉnh Đồng Nai và một địa phương thuộc nhóm Đô thị Pháp đồng chủ trì – *sẽ khẳng định*).

- 10h00-11h30: Diễn đàn doanh nghiệp Việt Nam - Pháp
- 11h30-11h45: Giải lao
- 11h45-12h45: Phiên bế mạc
- 12h45-14h00: Ăn trưa (tiệc đứng cocktail toàn đoàn)
- 14h00-17h00: Các cuộc gặp B to B hoặc đi thăm thực địa.